



### La Nota de la Secretaria Hilda L. Solís

Agosto 2011

[Suscríbese](#) | [Respuestas](#) | [Versión PDF](#)



## Lo Último

### Día del Trabajo 2011



Aquí en el Departamento de Trabajo de EE. UU. tomamos el Día del Trabajo muy en serio es el día que celebramos las contribuciones que hombres y mujeres han hecho para sacar adelante a nuestra nación. Los invitamos

a que visiten nuestra página del Día del Trabajo donde podrán ver un mensaje de la Secretaria Solís en el "Estado de los Trabajadores". También espero que compartan este video y me ayuden en su difusión, usando los siguientes enlaces para compartir a través de Twitter o Facebook.

- [Mensaje de la Secretaria Solís](#)
- [Página del Día del Trabajo](#)
- [Tu Trabajo: Seguridad en el trabajo](#)
- [Descarga nuestro póster especial del Día del Trabajo](#)

### El Departamento de Trabajo Propone Modificaciones a Leyes de menores en la Agricultura

La semana pasada la Secretaria Solís anunció una propuesta para modificar las leyes que regulan el empleo de los menores de edad, con el fin de reforzar los requisitos de seguridad para los trabajadores jóvenes empleados en el sector agrícola y en los sectores afines. Los cambios propuestos por el departamento se basan en la experiencia de su División de Horas y Salario, en las recomendaciones efectuadas por el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacionales, y el compromiso de lograr la paridad entre las normas aplicables a los trabajadores jóvenes que desarrollan labores agrícolas y las normas más estrictas aplicables a quienes se desempeñan en puestos de trabajo no agrícolas. La propuesta también prohíbe que los menores de 16 años participen en el cultivo, la cosecha y el curado de tabaco. Asimismo, se prohibiría la utilización de dispositivos electrónicos por parte de los jóvenes empleados en labores agrícolas y no agrícolas, inclusive los dispositivos de comunicación, durante la operación de equipos

### Solís es Invitada a Don Francisco Presenta

La Secretaria Solís fue entrevistada por Don Francisco (Mario Luis Kreutzberger Blumenfeld) en el show nocturno, "Don Francisco Presenta" el pasado 29 de agosto. Hablaron sobre su niñez y los retos de su vida. Al igual que muchas familias inmigrantes, la familia Solís se ha esforzado en trabajar y soñar con un futuro mejor. La madre de la Secretaria Solís nació en Nicaragua y su padre en los Estados Unidos, pero creció en Veracruz, México. La Secretaria Solís compartió con la audiencia los buenos consejos que le dieron sus padres y maestros. Además, habló sobre la inmigración y sobre los retos que enfrentan los trabajadores en este país. Por último, la Secretaria Solís compartió lo que realiza en su "poco" tiempo libre.



- [Fotografía del evento](#)

### Solís, Embajadores Latinoamericanos se Comprometen a Proteger a Trabajadores Inmigrantes

Junto con los embajadores de la República Dominicana, Costa Rica y El Salvador, la Secretaria Solís firmó declaraciones la semana pasada que permiten proteger mejor los derechos laborales de los trabajadores de esos países, mientras que estén empleados en los Estados Unidos. Los embajadores de México, Nicaragua y Guatemala, que ya habían firmado acuerdos con el departamento, también participaron en la ceremonia. El evento lanzó la Semana Nacional de los Derechos Laborales es, en el cual el Departamento de Trabajo se unió a una red de 50 consulados mexicanos en todo el país para educar a los trabajadores migrantes y a sus empleadores. "Nuestro objetivo es ayudar a los trabajadores y empleadores a comprender que las leyes laborales son obligatorias y exigibles, dando a todos la



mecánicos. Comentarios sobre el aviso de la propuesta pueden ser presentados por escrito a más tardar el 1 de noviembre al la dirección: Wage and Hour Division, U.S. Department of Labor, S-3502, 200 Constitution Avenue, NW, Washington, DC 20210. Incluyendo el número de identificación RIN 1235-AA06.

- [Comunicado de Prensa](#)
- [Mas Información sobre la Propuesta](#)

### Departamento de Trabajo Responde al Huracán Irene



Como parte de la respuesta unificada del gobierno federal después de un desastre natural o de una emergencia, la Administración de Salud y Seguridad ocupacional y su División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo

comenzaron a ayudar a personas en 12 estados, en Puerto Rico y en el Distrito de Columbia afectadas por el huracán Irene. Personal de Boston, Nueva York, Filadelfia, y personal regional de Atlanta se desplegaron para monitorear, así como vigilar y ayudar con las lesiones o enfermedades durante la recuperación. La División de Horas y Salarios desarrolló una página Web informando a los trabajadores de su derecho de pago, de la forma apropiada para el trabajo que realizan y de recibir la licencia con empleo protegido al que tienen derecho. "A medida que el fantasma del huracán Irene se alzaba, la administración de Obama estaba lista, desplegando sus equipos de asistencia para la estadiación de las bases hacia arriba y abajo de la costa este. Estaban equipados con suministros de emergencias y planes de contingencia bien detallados mucho antes de que llegara la tormenta. Este tipo de respuesta coordinada es la que los estadounidenses esperan y merecen de su gobierno. Nunca más debemos estar desprevenidos ", dijo la Secretaria Solís señalando el sexto aniversario del huracán Katrina.

### Nueva Herramienta para Luchar Contra la Discriminación Salarial

La Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales (OFCCP, por sus singlas en inglés) está explorando el desarrollo de una nueva herramienta para recopilar información sobre los sueldos, salarios y otros beneficios pagados a los empleados de contratistas y subcontratistas federales. El mes pasado, esta agencia publicó un aviso en el Registro Federal, invitando al público a formular observaciones sobre el proyecto de instrumento, que podría ayudar a proporcionar evidencia de la discriminación salarial. "La discriminación salarial sigue afectando a las mujeres y las personas de color en la fuerza de trabajo", dijo la Directora de OFCCP Pat Shiu, y un miembro de la Fuerza Nacional sobre el Igual de Remuneración (National Equal Pay Enforcement Task Force). "Esta propuesta es para recopilar buenos datos, lo que conduce a una buena política pública y fortalece nuestros esfuerzos cuando estamos tratando de proteger

oportunidad de cumplir con las leyes de EE.UU. que protegen a todos los trabajador", dijo Solís. "Estos acuerdos asegurarán de que la información importante sobre los salarios, los derechos de salud y seguridad estén disponibles para más trabajadores, permitiéndoles estar mejor informados y ayudándoles a ser más productivos, con un interés personal en el éxito de sus empleadores."

- [Fotografía del evento](#)
- [Video el evento](#)
- [Comunicado de prensa](#)

### Aceptando Nominaciones para Honrar a los Líderes Contra el Trabajo Infantil

El Departamento de Trabajo está aceptando nominaciones para el año 2011 para el Premio Iqbal Masih, que reconoce a los líderes en la lucha para erradicar las peores formas de trabajo infantil. Se presentará en honor a la extraordinaria valentía y tragedia de Iqbal Masih, que fue vendido como esclavo a los 4 años y se escapó a los 12 para convertirse en un defensor contra el trabajo infantil antes de ser asesinado en Pakistán. La información sobre el proceso de nominación fue publicada en la edición del 9 de agosto del Registro Federal. La fecha límite es el 30 de septiembre.

- [Lea la nota del Registro Federal](#)

### Solís visita al Oeste



Los peligros de trabajar al aire libre en climas cálidos, así como otros temas calientes como el empleo y la economía, estuvieron en la agenda de la Secretaria Solís durante una visita a tres estados del oeste el

mes pasado. Su gira comenzó en Nuevo México, donde se reunió con los líderes de la Cámara de Comercio Hispana de Albuquerque para discutir los esfuerzos del gobierno de Obama por crear puestos de trabajo y su misión de seguridad de los trabajadores. Solís tomó el mensaje de seguridad más seriamente y visitó una sesión de capacitación de seguridad financiada por la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional para personas que trabajan al aire libre y que pueden estar expuestos al calor extremo. Luego se reunió con líderes tribales indígenas en el Consejo Nacional de Jóvenes Indígenas (National Indian Youth Council) para obtener información sobre los programas del Departamento de

Trabajo para la comunidad de indios americanos. En Utah al día siguiente, Solís hizo una visita a los empleados del Departamento del Centro Técnico de Salt Lake, recorriendo el centro que



a los trabajadores.”

- [Propuesta en inglés](#)

### **La Oficina de la Mujer es Anfitriona de una Delegación de Mujeres de 23 Países**



El mes pasado la Directora Sara Manzano-Díaz, de la Oficina de la Mujer del Departamento de Trabajo organizó una delegación internacional de mujeres líderes provenientes de 23 países para debatir el apoyo del gobierno de EE.UU. para

las mujeres en el lugar de trabajo, incluyendo los esfuerzos para promover la igualdad salarial. Manzano-Díaz compartió la visión de la oficina para potenciar a todas las mujeres que trabajan para lograr la seguridad económica e inició un diálogo animado sobre temas tales como las asociaciones públicas/privadas, la necesidad de datos más desglosados por sexo, la maternidad y la violencia contra las mujeres. También hizo hincapié en que los miembros del grupo pueden aprender unos de otros y encontrar buenas ideas dentro de sus países.

### **OSHA Ofrece Formulario en Español para Quejas de Seguridad y Salud**

La ley de Seguridad y Salud Ocupacional de 1970 les otorga a empleados y a sus representantes el derecho de someter una queja si creen que hay peligros serios en su lugar de trabajo o que su empleador no está siguiendo las normas de OSHA. Con el fin de ofrecer mejor servicio a la comunidad latina, el formulario para someter estas quejas se encuentra disponible en Español. Los trabajadores o sus representantes pueden obtener el formulario vía Internet o llamando confidencialmente al 1-800-321-OSHA (6742). Deben llenar el formulario y mandarlo por fax o correo a su oficina de OSHA más cercana. Esta se puede ubicar llamando a OSHA o por Internet. También se puede someter una queja informal. Las quejas sometidas a las oficinas locales por escrito tienen mayor probabilidad de resultar en una inspección.

Trabajadores en los Estados Unidos tienen el derecho a un lugar de trabajo seguro y saludable. Para más información, visite nuestra página de Internet al o llame a OSHA al 1-800-321-OSHA (6742). ¡OSHA puede Ayudar!

- [Formularios en Español](#)
- [Página de Internet de OSHA](#)
- [Información de OSHA en Español](#)

realiza trabajos científicos

detrás de las escenas para la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés). Después, almorzó con los miembros de la Cámara de Comercio Hispana de Salt Lake City y participó en un debate sobre temas que van desde los problemas de las pequeñas empresas a la formación de los trabajadores. Solís terminó su viaje al oeste en Las Vegas donde se reunió con los líderes locales de la comunidad hispana y pronunció un discurso frente a más de 1,000 miembros del sindicato de plomeros.

- [Fotografía del evento](#)

### **Solís Trabaja para Arraigar la Igualdad de Oportunidades en el Tejido Laboral**



Más de 300 funcionarios de igualdad de oportunidades se reunieron en el hotel Crystal Gateway Marriott en la ciudad de Arlington, Virginia, la semana pasada para el Simposio Nacional de Capacitación Profesional

para la Igualdad de Oportunidades del 2011. Organizada por el Centro de Derechos Civiles del Departamento de Derechos Humanos, el simposio reunió a funcionarios de programas laborales nacionales, estatales y locales, tales como al personal de Job Corps, los Servicios de Seguro de Desempleo, los programas agrícolas de los trabajadores migrantes y temporeros, así como a los miembros de programas de los indios americanos, por nombrar solo algunos. Los participantes estudiaron la forma de asegurar una mejora en la que la igualdad de oportunidades sea parte de todos los programas de asistencia federal y en la que se lleven a cabo los programas bajo la supervisión del Departamento de Trabajo. En su discurso inaugural, la Secretaria Solís dijo, "Asegurar que todas las personas puedan y estén participando en los programas de mano de obra de nuestra nación no debe ser una reflexión tardía. Debe estar arraigado en todo lo que hacemos."

### **Solís Elogia Acción para Hacer Cumplir los Derechos Laborales en Guatemala**

La Secretaria Solís elogió al representante comercial de EE.UU. por solicitar un panel de arbitraje en el conflicto sobre la aplicación de los derechos laborales por parte de Guatemala. "Este paso sin precedentes, demuestra la determinación del gobierno de Obama para hacer cumplir las obligaciones laborales que forman parte integral de los acuerdos de libre comercio de los Estados Unidos", dijo en un comunicado. "Estamos comprometidos a garantizar que las empresas estadounidense y los trabajadores compitan en condiciones de igualdad. La falla persistente de Guatemala de tratar los problemas sistémicos con su aplicación de la ley laboral no le ha dado a los Estados Unidos, otra opción más que continuar con esta acción legal".

- [Declaración de la Secretaria Solís](#)

---

## En Las Noticias

### El Departamento de Trabajo de Estados Unidos demanda a una compañía de guardias de seguridad de Puerto Rico y a sus oficiales para recobrar salarios retroactivos de tiempo extra y daños para 151 empleados

**SAN JUAN, Puerto Rico** — El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos ha demandado a MJR Security Police Inc., una compañía de guardias de seguridad localizada en San Juan, y a los oficiales Rosa Rosario Adorno e Ismael Rivera Rosario por alegadas violaciones a la Ley Federal de Normas Razonables del Trabajo, (Fair Labor Standards Act, FLSA). La demanda del departamento fue presentada luego de una investigación por parte de su División de Horas y Salarios, la cual encontró que los acusados habían violado la FLSA cuando se negaron a compensar a 151 empleados por tiempo extra y por no mantener un registro preciso de nómina. [más...](#)

---

### La OSHA del Departamento de Trabajo de EE.UU. interviene para retirar al personal de una zanja peligrosa en Auburn, Alabama; cita a la compañía de Arizona por poner en peligro a los trabajadores

**AUBURN, Alabama** — La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo de EE.UU. ha citado a la compañía NPL Construction Co. por dos violaciones de seguridad al exponer a los trabajadores a peligros en las excavaciones al conectar una línea subterránea de gas en South College Street, en Auburn. Las sanciones propuestas suman un total de \$73,000 con una consiguiente inspección en el mes de abril. [más...](#)

---

### En Jacksonville, Florida, 2 restaurantes y sus dueños deberán pagar \$934 000 a 30 trabajadores luego de una investigación del Departamento de Trabajo de los EE. UU

**JACKSONVILLE, Florida** — Dos restaurantes La Nopalera en Jacksonville y sus dueños deberán pagar \$934 425 por salarios atrasados y daños preestablecidos a 30 empleados, según los términos de las sentencias acordadas. El acuerdo cierra una demanda presentada por el Departamento de Trabajo de los EE. UU., basada en una investigación de su División de Salarios y Horas que alegaba la existencia de infracciones a las disposiciones sobre salarios mínimos, paga de horas extra y registros de información de la Ley de Normas Razonables de Trabajo [Fair Labor Standards Act (FLSA)]. [más...](#)

---

### Grupo de restaurantes pagará casi \$145,000 en salarios retroactivos a 66 trabajadores en el gran área de Los Ángeles tras investigación del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos

**LOS ÁNGELES** — Un grupo de restaurantes japoneses con sede en Los Ángeles ha aceptado pagar \$144,721 en salarios retroactivos a 66 empleados luego de una investigación realizada por la División de Horarios y Salarios del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos que reveló violaciones sistemáticas a la Ley de Normas Razonables de Trabajo (Fair Labor Standards Act, FLSA) en materia de horas extras, salario mínimo y mantenimiento de registros. Las infracciones se registraron en siete sucursales del Bishamon Group Restaurants en Monterey Park, Covina, Arcadia, Costa Mesa y el centro de Los Ángeles. El empleador realiza operaciones comerciales bajo los nombres Ebisu Japanese Tavern, Tamon, Bishamon, Bento-ya y Daikokuya. [más...](#)

---

### Agencias OSHA del Departamento de Trabajo de los EE.UU. y de Puerto Rico urgen a trabajadores de recuperación y al público protegerse de riesgos durante la recuperación y limpieza después del huracán Irene

**SAN JUAN, Puerto Rico** — Mientras residentes de Puerto Rico se recuperan de los daños causados por el huracán Irene, Las Administraciones de Seguridad y Salud Ocupacional del departamento de trabajo de los EE.UU. y de Puerto Rico urgen a trabajadores y a miembros del público involucrados en operaciones de recuperación del huracán estar concientes de los riesgos que pueden enfrentar, y las medidas que deben tomar para protegerse. [más...](#)

---

### El Departamento de Trabajo de EE.UU. presenta una demanda contra un productor de queso de Colorado por discriminación contra solicitantes de empleo pertenecientes a minorías en instalaciones de California

**LEMOORE, Calif.** — La Oficina de Cumplimiento de Contratos Federales del Departamento de Trabajo de EE. UU. presentó hoy una demanda ante la Oficina de Jueces Administrativos del Departamento contra el contratista federal Leprino Foods Co. por discriminación contra solicitantes calificados de origen afroamericano, asiático e hispano para llenar vacantes de jornaleros de turno en las instalaciones de la empresa en Lemoore West. [más...](#)